



PORSCHE



911 Carrera GTS

驾驶手册增补

Porsche、保时捷盾徽、911、PCCB、PCM、PDK、PSM、Carrera 和 Tequipment 均为 Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft（保时捷股份公司）的注册商标。

中国印刷。

未经 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG（保时捷股份公司）书面授权，不得再版、摘录或复印本手册。

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
D-70435 Stuttgart



信息

本增补内容仅供与 911 Carrera 驾驶手册结合使用。

座椅

对于未配备后排座椅的车辆，座椅后方的空间不得承载乘客。



配备手动变速箱的车辆上的“SPORT”（运动）显示

“Sport”（运动）模式显示

“Sport”（运动）模式开启时，数字式车速表旁边会出现“SPORT”（运动）标志。

带有中央锁止装置的车轮

这是一项应用于公路行驶的赛车技术。带有中央锁止装置的车轮在赛车运动中极为普遍，在普通公路行驶中却不常见。车轮不再采用赛车运动中通常使用的中央锁止螺母，而是通过囊型中心螺栓固定在车轮支架上。

在赛道上驾驶（如运动驾驶学院、俱乐部赛事）

与在公路上驾驶相比，车轮在极为运动的驾驶过程中（尤其是在赛道上驾驶时）受到的应力明显增加。因此，请务必注意并遵照下述所有说明进行赛道驾驶。

▷ 在赛道上驾驶之前，如有关于驾驶和保养说明的任何其他疑问，请务必咨询您的保时捷中心。

与所有底盘部件相同，在赛道上驾驶时，也需要多加注意车轮中央锁止装置。

▷ 在赛道上驾驶之前、期间以及之后，都要检查中心螺栓的紧固扭矩。在赛道上长距离行驶时尤其需要这样做。

警告

未用螺栓正确拧紧 / 紧固未经认可的部件和车轮存在引发事故的风险。

部件可能折断或损坏。轮毂区域内安装的部件尺寸错误、车轮尺寸不合适、使用厚垫片等可能会影响车轮固定架的整体功能。

- ▷ 请仅使用保时捷认可的车轮 / 轮胎组合。
- ▷ 请勿使用附加厚垫片。

中心螺栓

中心螺栓和锁止装置是与安全有关的部件。请务必检查其是否存在磨损和损坏的迹象。

- ▷ 中心螺栓的锥形面、梯形螺纹和内齿不得出现划痕或裂纹。
- ▷ 更换损坏的中心螺栓。
请仅使用专为此车型分配的保时捷原装中心螺栓。
- ▷ 中心螺栓的锥形面和梯形螺纹必须绝对清洁。

**中心螺栓的紧固扭矩：
600 Nm。**

更换车轮

- ▷ 请由合格的专业维修中心的员工更换车轮。我们建议您让保时捷中心进行这项工作，因为他们拥有经过培训的维修中心专业人员，并且备有必要的零件和工具。



信息

更换车轮所需的工具（如千斤顶、扭矩扳手）不作为标准装备随车提供。保时捷中心将乐于为您提供适当的建议。

如果需要更换车轮，必须严格遵照下述步骤，否则，车轮可能松动，从而造成损坏。保时捷对于此类损坏不承担任何责任。

为达到中心螺栓所需的高紧固扭矩，可使用合适的市售 600 Nm 扭矩扳手。或者，也可使用保时捷赛车运动所使用的带有扭矩倍增器的相应工具（零件号 997.450.323.90）。使用扭矩倍增器时，必须按照工具的操作说明降低扭矩。

警告

存在因车辆倾翻或坠落而造成伤害的风险。

所施加的较高安装紧固力可能导致车辆溜车并从千斤顶上滑脱。

▷ 如果有提升平台，请务必使用提升平台。

注意

存在车辆在提升设备上倾翻或坠落或使用错误的工具造成损坏的风险。

所施加的较高安装紧固力可能导致车辆溜车并从千斤顶上滑脱。冲击扳手可能会损坏中央锁止装置。

▷ 如果有提升平台，请务必使用提升平台。

▷ 请勿使用冲击扳手。

1. 用力拉紧手制动器，挂入 1 档或将 PDK 选档杆移至位置 **P**，然后拔下点火车匙。
 2. 可通过将三角楔垫在另一侧车轮的下面小心地双向固定车辆，以防溜车。
在斜坡上操作时尤其需要这样做。
 3. 举升车辆，直到车轮离开地面。只能在规定的举升点处举升车辆。
- ▷ 请参见《驾驶手册》中的“使用提升平台、滚轮式千斤顶或标准千斤顶举升车辆”章节。



注意

存在因刮擦而造成损坏的风险。

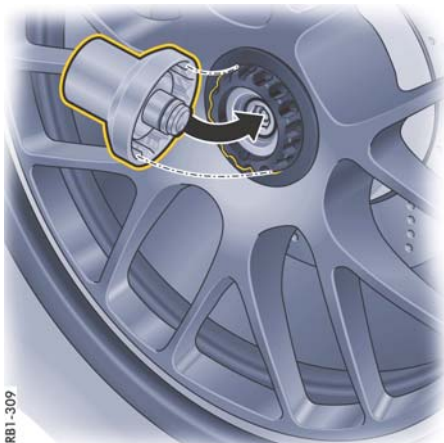
▷ 拆卸轮毂盖时，请小心进行操作。

可在螺丝刀上贴上一条胶带，以免刮伤螺栓表面。

4. 使用一把小的窄螺丝刀将轮毂盖从其基座中撬出。
为此，将螺丝刀插入开口槽 **A** 中，然后小心地撬下轮毂盖。
进行此操作时，请勿向左或向右转动螺丝刀。



5. 从行李厢中取出套筒。
只能使用此原装套筒拧开中心螺栓。
请务必将套筒留在行李厢中，以确保车辆抛锚时可随时取用。



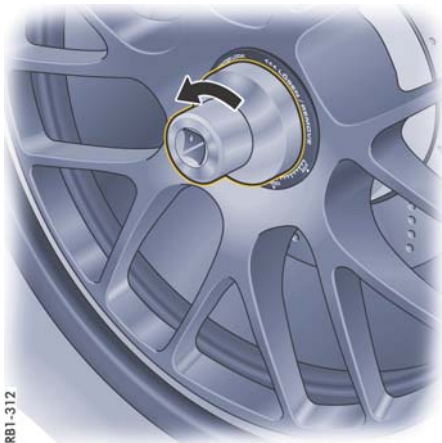
RB1-309

6. 放置套筒，然后将其插入，直到接合为止。这会为中心螺栓上的安全锁止装置向后推。



信息

- ▷ 套筒锁入并接合在此位置。



RB1-312

松开中心螺栓需要非常高的扭矩。

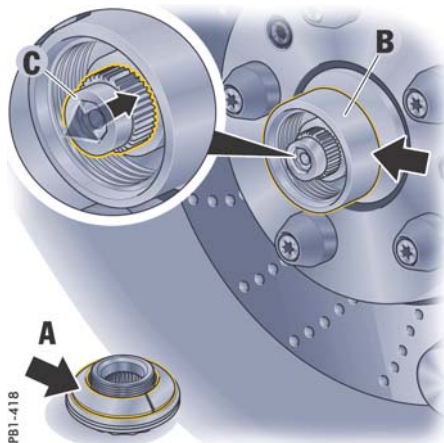
- ▷ 请注意旋转方向。
- ▷ 让另一个人踩下制动踏板，以防止车轮转动。

注意

存在损坏安全锁止装置的风险。

- ▷ 松开中心螺栓时，应确保工具保持完全推入位，且不会从此位置中滑出。

7. 拧下中心螺栓，放置时需保持锥形面或梯形螺纹绝对清洁。



RB1-418

注意

对于配备保时捷陶瓷复合制动系统 (PCCB) 的车辆，存在损坏制动盘的风险。

- ▷ 拆卸时请勿倾斜车轮。
8. 小心地拆下车轮。
 9. 检查带齿的锁止螺栓 C 是否移动顺畅。将螺栓压入其元件中后，螺栓必须能够顺畅地回到原始位置。不得损坏锁止螺栓 C 上的齿。中心螺栓上的锥形环必须转动顺畅。
 10. 中心螺栓和轮毂的螺纹上必须涂有厚厚一层润滑脂。必要时在轮毂的梯形螺纹上涂抹一些铝银浆。安装中心螺栓之前以及在赛道上驾驶之前，请务必在中心螺栓的锥形区域 A 和轮毂的圆柱形部分 B 上涂抹薄薄一层铝银浆。请确保部件上没有附着灰尘。所有其他零件上不得沾有任何润滑脂。

警告

车轮中央锁止装置的部件损坏、丢失、变形或**不正确润滑**有引发事故的风险。

安装车轮之前，目视检查所有零件。

中心螺栓和锁止装置是与安全有关的部件。请务必检查其是否存在磨损和损坏的迹象。

- ▷ 如果部件损坏或怀疑有损坏，则请您的保时捷中心更换受影响的零件。
- ▷ 螺栓的锥形面、梯形螺纹和内齿不得出现划痕或裂纹。
- ▷ 中心螺栓上的锥形环必须转动顺畅。
- ▷ 中心螺栓和轮毂的螺纹上必须涂有厚厚一层润滑脂。
- ▷ 只能为车轮中央锁止装置安装经认可的制动盘。
- ▷ **此锁止装置可防止中心螺栓丢失，因此不得将其从轮毂上拆下。**
- ▷ 车轮、轮毂和制动盘以及轮毂中梯形螺纹的所有接触面上均不得存在任何磨损、沙砾、灰尘或碎屑。

注意

对于配备保时捷捷陶瓷复合制动系统 (PCCB) 的车辆，存在损坏制动盘的风险。

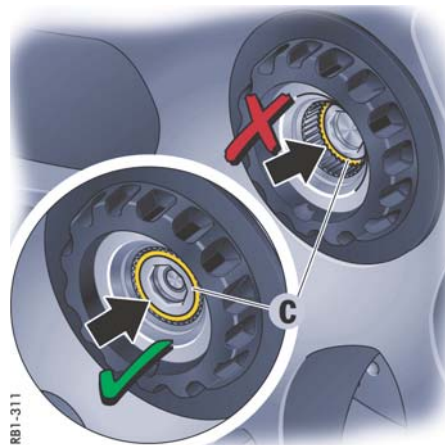
▷ 安装时请勿倾斜车轮。

11. 小心地安装车轮。

信息

安装车轮时，车辆不得通过要安装的车轮支撑。

12. 将中心螺栓插入套筒中（直到其卡入），将中心螺栓垂直安装到轮毂上，然后将其拧入且不要倾斜。
13. 使用合适的扭矩扳手先将中心螺栓**拧紧至 600 Nm**，然后再将其**略微松开**（最多 1/4 圈）。
14. 将中心螺栓拧紧至 **600 Nm**。
让另一个人踩下制动踏板，以防止车轮转动。车辆抛锚时，如果**没有合适的扭矩扳手**，则必须通过紧急方法拧紧中心螺栓。请参见“中心螺栓的紧急紧固”章节。



15. 取下套筒，然后检查锁止螺栓 **C** 是否已自动卡入中心螺栓中。之后，锁止螺栓与中心螺栓的内齿平齐。
如果锁止螺栓仍位于后部，则必须使用工具包中的方形杆等工具向左右两侧转动螺栓，直到其卡入中心螺栓中。

警告

锁止螺栓未卡入有引发事故的风险。

▷ 除非锁止螺栓已卡入，否则切勿驾驶车辆。

注意

锁止螺栓未卡入有造成损坏的风险。

▷ 除非锁止螺栓已卡入，否则切勿驾驶车辆。



16. 将轮毂盖放到中心螺栓上，使**定位销**位于**开口槽**中。然后，将轮毂盖压入位。
在橡胶圈上涂抹少量润滑脂可使安装及后续拆卸操作更容易。
17. **现在，可降低车辆。**

车轮清洁剂

注意

使用车轮清洁剂：

车轮清洁剂可能使中心螺栓的电镀表面脱色。

▷ 请仅使用保时捷认可的车轮清洁剂，并按照说明谨慎使用。

中心螺栓的紧急紧固

在紧急情况下，如果没有合适的扭矩扳手将中心螺栓拧紧至 600 Nm 的高紧固扭矩，则必须使用紧急紧固步骤。

▷ 请务必使用原装工具（存放在行李厢中）安装中心螺栓。

1. 使用一根长杆用力拧紧中心螺栓，然后再将其略微松开（最多 1/4 圈）。
用扭矩扳手将中心螺栓准确拧紧至 100 Nm。



RB1-313



RB1-310

中心螺栓带有 ▲ 和 ■ 标记。

2. 在车轮上的 ▲ 标记处画一条参考线。

3. 用一根长杆继续拧紧中心螺栓，直到 ■ 标记与参考线对齐。

这时，螺栓被牢固拧紧。

4. 完成步骤 15 至 17。
请参见《驾驶手册》中的“更换车轮”章节。
▷ 请立即到合格的专业维修中心由其工作人员再次松开中心螺栓，然后使用合适的扭矩扳手将其拧紧至 600 Nm 的指定紧固扭矩。
我们建议您让保时捷中心进行这项工作，因为他们拥有经过培训的维修中心专业人员，并且备有必要的零件和工具。

技术数据

发动机数据

发动机型号	MA 101S
设计	水平对置式六缸发动机，水冷式
气缸总数	6
缸径	102 mm
冲程	77.5 mm
排量	3,800 cm ³
根据欧盟标准测得的发动机输出功率	300 kW
对应曲轴转速	7,300 rpm
根据欧盟标准测得的扭矩	420 Nm
对应曲轴转速	4,200–5,600 rpm
机油消耗量	最高 1.5 l/1,000 km
最高允许发动机转速	7,500 rpm

耗油量和排放

EU5 测量方法：数据按照 EU5 (692/2008/EC) 测量方法在 NEDC（新欧洲行驶循环）中针对标准配置车辆确定。以上数据并非在每部车辆上单独测试得出，不构成车辆交付时的组成部分。它们仅用于对不同的车型进行比较。有关具体车辆的详细信息，请咨询您的保时捷中心。

EU4 测量方法（括号中的数值）：以下数据按照 80/1268/EEC 标准的修正版本测定。

	发动机型号	市区 (l/100 km)	高速公路 (l/100 km)	混合 (l/100 km)	混合 CO ₂ (g/km)
手动变速箱，硬顶跑车	MA 101S	15.9 (15.6)	7.6 (7.4)	10.6 (10.4)	250
PDK 变速箱，硬顶跑车	MA 101S	15.3 (15.0)	7.2 (7.3)	10.2 (10.0)	240
手动变速箱，敞篷跑车	MA 101S	16.2 (15.9)	7.7 (7.6)	10.8 (10.6)	254
PDK 变速箱，敞篷跑车	MA 101S	15.5 (15.2)	7.3 (7.3)	10.3 (10.1)	242

轮胎、车轮、带有中央锁止装置的车轮的轮距

(有关不带中央锁止装置的车轮, 请参见《驾驶手册》中的“轮胎、车轮、轮距 – 911 Carrera 4、911 Carrera 4S”章节)

		轮胎	车轮	轮辋偏置距	轮距
夏季轮胎	前	235/35 ZR 19 (87Y)	8.5J x 19 H2	56 mm	1,490 mm
	后	305/30 ZR 19 (102Y) XL	11J x 19 H2	51 mm	1,548 mm
冬季轮胎	前	235/35 R 19 87V M+S	8.5J x 19 H2	56 mm	1,490 mm
	后	295/30 R 19 100V XL M+S ¹⁾	11J x 19 H2	51 mm	1,548 mm

载重系数 (例如“87”) 和代表最高限速的最高车速代码字母 (例如“Y”) 表示此轮胎最基本的要求。安装新轮胎或更换轮胎时: 请参见《驾驶手册》中的“轮胎和车轮”章节。

轮胎和车轮尺寸

对轮胎和车轮尺寸的认可建立在大量测试的基础之上。
保时捷中心将乐于为您提供有关当前认可状况的准确信息。
为车辆更换未经保时捷认可的轮胎和 / 或车轮可能对行驶稳定性造成危险的影响。

防滑链

只有使用标有 ¹⁾ 的轮胎才能确保防滑链间隙。
只能安装到后轮上; 最高允许车速为 50 km/h。
▷ 请仅使用保时捷认可的网纹式或棱边式细链防滑链。

冷态 (20 °C) 下的轮胎气压

夏季和冬季轮胎

	部分负载 (最多 2 人, 无行李)	满载 (至少 2 人, 有行李)
前	2.3 bar	2.5 bar
后	2.5 bar	3.0 bar

以上轮胎充气压力仅适用于保时捷认可的轮胎品牌和型号。

▷ 请参见《驾驶手册》中的“轮胎和车轮”以及“TPM 轮胎气压监控系统”章节。

加注容量

▷ 请仅使用保时捷认可的工作液和燃油。保时捷中心将乐于为您提供适当的建议。

发动机	包含机油滤清器在内的机油更换量约为 7.5 升 ▷ 请参见《驾驶手册》中的“机油油位”章节。
燃油箱加注容量	约 67 升和 90 升，包括约 10 升的储备量
燃油辛烷额定值	使用 98 RON/88 MON 无铅优质燃油 可使发动机达到设计的最佳动力性能与耗油量。 使用辛烷值 至少为 95 RON/85 MON 的无铅优质燃油时，发动机爆震控制系统会自动调节点火正时。
挡风玻璃清洗系统	约 6 升（配备大灯清洗系统）

重量

硬顶跑车

整备重量（取决于装备）
根据 DIN 70020 标准
根据 70/156/EEC ¹⁾ 标准
最大总重
最大前桥载荷 ²⁾
最大后桥载荷 ²⁾
车顶运输系统最大载荷 ³⁾

手动变速箱

1,420 kg - 1,530 kg
1,495 kg - 1,605 kg
1,830 kg
775 kg
1,180 kg
75 kg

PDK 变速箱

1,450 kg - 1,560 kg
1,525 kg - 1,635 kg
1,860 kg
775 kg
1,180 kg
75 kg

敞篷跑车

整备重量（取决于装备）
根据 DIN 70020 标准
根据 70/156/EEC ¹⁾ 标准
最大总重
最大前桥载荷 ²⁾
最大后桥载荷 ²⁾

手动变速箱

1,515 kg - 1,590 kg
1,590 kg - 1,665 kg
1,890 kg
775 kg
1,220 kg

PDK 变速箱

1,545 kg - 1,620 kg
1,620 kg - 1,695 kg
1,920 kg
775 kg
1,220 kg

¹⁾ 整备重量包括 75 kg 的驾驶员体重和行李重量。

²⁾ 不得超过最大总重。注意：如果安装了其他附件，则有效承载能力将相应降低。

³⁾ 请仅使用保时捷精装配件 (Porsche Tequipment) 产品系列提供的车顶运输系统或经过保时捷测试和认可的车顶运输系统。

行驶性能

	硬顶跑车	硬顶跑车	敞篷跑车	敞篷跑车
	手动变速箱	PDK 变速箱	手动变速箱	PDK 变速箱
最高车速	306 km/h	304 km/h	306 km/h	304 km/h
0 - 100 km/h 加速时间	4.6 秒	4.4 秒	4.8 秒	4.6 秒
“Sport +”（运动升级）模式下的 0 - 100 km/h 加速时间		4.2 秒		4.4 秒

尺寸

长度	4,435 mm
不含车外后视镜的宽度	1,852 mm
含车外后视镜的宽度	1,952 mm
高度	1,300 mm（配备运动型底盘：1,290 mm）
轴距	2,350 mm
达到最大总重时的离地间隙	110 mm（配备运动型底盘：100 mm）
转弯直径	10.9 m

